

第十六屆澳門海關保安學員培訓課程  
16.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da  
Região Administrativa Especial de Macau

常識測試

Prova de conhecimentos gerais

《准考人須知》

Observações para os candidatos

---

1. 一般須知及紀律

**Disciplina e Observações gerais**

- 1.1 准考人必須帶備有效之澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特別行政區護照正本以便核實身份；倘准考人未能出示上述有效的實體證件者將被除名；

Todos os candidatos devem apresentar-se com os originais dos seus **Bilhetes de Identidade de Residente de Permanente da RAEM ou o passaporte da RAEM válidos**, de forma a que os dados de identificação sejam verificados; Se o candidato não apresentar o documento de identificação físico e válido acima mencionado, será excluído;

- 1.2 准考人務必準時到達考試場地，查看座位表，按指定編號入座，逾時者禁止進入考場；

Os candidatos devem apresentar-se antecipadamente no local da prova para consultar o mapa de assentos e tomar o seu lugar de acordo com o número designado, não sendo permitida a entrada de candidatos atrasados;

- 1.3 倘准考人不依時出席常識測試，則被視為放棄或因缺席而被淘汰，並毋需參與餘下之任何一項考試；

Os candidatos que não compareçam à prova de conhecimentos gerais conforme a data e a hora marcadas serão considerados como desistentes ou excluídos por ausência, e não podem participar em mais nenhuma prova;

1.4 倘出現未能預見的情況而導致常識測試安排有所變動，將於澳門海關網頁內公佈 (<http://www.customs.gov.mo>)；

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças das mesmas, as alterações serão publicadas na página electrónica dos SA (<http://www.customs.gov.mo>);

1.5 准考人必須自備所需文具，現場不會供應文具(包括藍色原子筆、直尺、量角器及圓規等工具)；不可使用可擦拭筆具，禁止使用塗改液/塗改帶及計算機；

Os candidatos devem trazer os seus materiais de escritório necessários (incluindo esferográfica azul, régua, transferidor, compasso, etc.). Não é permitido utilizar esferográfica de tinta apagável, sendo proibido utilizar tinta / fita correctora e calculadora;

1.6 倘監考人未宣佈考試正式開始前，准考人不得翻閱試卷及提前作答；違者，監考人員會作記錄，交典試委員會其後作議決；

Antes do examinador anunciar o início oficial da prova, não é permitido ao candidato folhear ou responder antecipadamente à prova; caso o candidato infrinja, o vigilante vai registar o facto para posterior decisão do Júri;

1.7 謹記整個考試的首 30 分鐘及尾 30 分鐘均不得離開考場；

O candidato não pode sair da sala nos 30 minutos contados a partir do início da prova, nem nos últimos 30 minutos da mesma;

1.8 除在指定地方外，准考人不得在試卷內寫上姓名或作任何記號；違者，監考人員會作記錄，交典試委員會其後作議決；

Além do lugar indicado, o candidato não pode assinar nem colocar quaisquer sinais no enunciado; caso o candidato infrinja, o vigilante vai registar o facto para posterior decisão do Júri;

1.9 考試期間，准考人不准相互間作任何形式的溝通或接觸，如抄襲或企圖抄襲他人答案、又或協助其他准考人抄襲答案等，任何作弊事實明確者，均會被除名；

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometam expressamente qualquer outra fraude, serão excluídos;

- 1.10 在開始考試前，准考人應關掉手提電話或智能手錶等通訊器材。以確保不會發出提示信號（聲響／閃光／震動），考試進行中，倘准考人的手提電話或電子通訊設備發出信號（聲響／閃光／震動），監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Antes de começa a prova, os candidatos devem desligar o telemóvel, relógio inteligente e dos equipamentos de comunicação electrónicos, para garantir que não emitem nenhuns sinais (som/luz/vibração). Durante a prova, caso o telemóvel ou equipamentos de comunicação electrónicos emitam qualquer sinal (som/luz/vibração), o vigilante vai registar o facto para posterior decisão do Júri.

## 2. 考試進行中

### **Durante a realização da prova**

- 2.1 考試以閉卷形式進行，只可使用藍色原子筆作答；不可使用可擦式原子筆；不可使用計算器、字典(包括電子字典)及參考書；不可使用塗改液/帶，如要更改，可用筆劃去錯的，再填正確的，不需簡簽；

A prova revestirá a forma de uma prova escrita sem consulta, os candidatos podem utilizar, apenas, como meio de escrita esferográfica de cor azul; Não é permitido utilizar esferográfica de tinta apagável; Não é permitido utilizar calculadora, dicionário (incluído dicionário electrónico) nem livros de referência; Não é permitido utilizar tinta / fita correctora. Caso necessário, devem riscar as partes erradas e preencher as correctas, **não é necessário rubricar**;

- 2.2 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經向監考人員提出要求及獲准許後，才可飲用自備之飲用水；

Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilha) mas é permitido beber água, após ter solicitado ao vigilante e com a autorização do mesmo;

- 2.3 考試期間，如欲往洗手間請先舉手向監考人員示意，經監考人員准許後，由監考人員帶領下前往；

Durante a prova, caso o candidato necessite de ir à casa de banho, deve levantar o braço para manifestar a intenção, pode levantar-se só com a autorização do vigilante;

- 2.4 任何發問，需先舉手示意等待監考人的回應；

Para quaisquer perguntas, o candidato deve levantar o braço e aguardar pelo atendimento do vigilante;

- 2.5 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta esferográfica em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar o facto para posterior decisão do Júri;

- 2.6 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta e de rascunho de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 2.7 准考人不得將試卷、答題紙及草稿紙帶離考室，違者會被除名；  
Não é permitido levar os enunciados e as folhas de resposta e de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído;
- 2.8 准考人交卷後不准再次進入考場；  
Após a entrega do enunciado, os candidatos ficam proibidos de regressar à sala da prova;
- 2.9 准考人如被發現有作弊行為將被即時終止考試，並交由典試委員會處理；  
O vigilante irá suspender imediatamente a prova dos candidatos caso sejam descobertas quaisquer práticas de fraude, o caso será entregue ao júri para o tratamento posterior;
- 2.10 倘准考人違反任何一項者，將被視為不及格及被淘汰。  
Caso o candidato infrinja qualquer uma das regras referidas, será considerado não apto e deve ser excluído.

3. 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

**Em situação de mau tempo, adoptam-se as seguintes medidas relativamente às provas :**

- 3.1 暴雨或雷暴警告信號：考試如期舉行；  
No período em que esteja hasteado o sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas: A prova realiza-se regularmente, na data e às horas que tinham sido anunciadas;
- 3.2 颱風信號：當早上 7 時 30 分後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試；  
Sinal de tempestade tropical: Se o sinal n.º 8 ou de grau superior for içado, ou continuar içado após as 07H30, será cancelada a realização da prova nesse dia;
- 3.3 延期安排：倘出現上述因素，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Dispositivo de adiamento da prova: Caso se registem as situações acima mencionadas, a nova organização concreta para a realização da prova será anunciada em tempo oportuno.